GEMEINDE GSIES
AUTONOME PROVINZ BOZEN

St. Martin 10b
39030 Gsies (BZ)
MwSt.-Nr.: 01235170212
Steuer-Nr.: 81006360218

COMUNE VALLE DI CASIES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

San Martino 10b
39030 Valle di Casies (BZ)
Part.IVA: 01235170212
Cod.fisc.: 81006360218

BEKANNTMACHUNG

des Bürgermeisters vom 14.07.2026

in Durchführung des Beschlusses des Gemeindeauschusses Nr. 235 vom 14.07.2026

AVVISO

del sindaco del 14.07.2026

in esecuzione della delibera della giunta comunale n. 235 del 14.07.2026

Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Prüfungen für die **unbefristete Beauftragung** als

Graduatoria per titoli ed esami per un **incarico a tempo indeterminato** in qualità di

QUALIFIZIERTES REINIGUNGSPERSONAL

II. Funktionsebene
Berufsbild 2
Teilzeit 68,42% (26 Wochenstunden)

der deutschen Sprachgruppe vorbehalten

Voraussetzungen:

- Abschluss der Grundschule oder Erfüllung der Schulpflicht und, falls verlangt, einfache, praktische Fachkenntnisse im spezifischen Bereich;
- Zweisprachigkeitsnachweis „A2“ (ehemaliges Niveau D)

ADDETTO/A ALLE PULIZIE QUALIFICATO/A

II. Qualifica funzionale
profilo professionale 2
tempo parziale 68,42% (26 ore settimanali)

riservato al gruppo linguistico tedesco

Requisiti:

- licenza di scuola elementare o assolvimento dell’obbligo scolastico, nonché se richiesto, semplici conoscenze pratiche nello specifico ambito di impegno;
- Possesso dell'attestato di bilinguismo “A2” (ex livello D)

Die Ansuchen müssen auf stempelfreiem Papier gemäß dem Vordruck, der im Personalamt erhältlich ist, abgefasst sein und vollständig bis **Freitag, den 21.08.2026 - 12:00 Uhr** eingereicht werden. Als termingerecht eingereicht gelten einzig jene Gesuche, welche zum vorgenannten Zeitpunkt im Protokollamt eingelangt sind, unabhängig vom Absendedatum laut Poststempel.

Das Gesuch, das wegen Fehlleitungen der Post, durch Verschulden Dritter oder aus Gründen höherer Gewalt oder des Zufalls nach Ablauf der festgesetzten Frist eintrifft, wird nicht berücksichtigt, und der Bewerber wird vom Wettbewerb ausgeschlossen.

Erfolgt die Abgabe der Gesuche mittels PEC (zertifizierte E-Mail) muss ausschließlich folgende Adresse verwendet werden:

gsies.valledicasies@legalmail.it

Dem Ansuchen ist die Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder die Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung, die nicht älter als 6 Monate sein darf - in einem verschlossenen Umschlag - beizulegen, ausgestellt beim Landesgericht Bozen, Gerichtsplatz Nr. 1 in Bozen (weitere Informationen: www.tribunale.bolzano.it).

Le domande dovranno essere redatte in carta libera ed in conformità al facsimile messo a disposizione presso l’ufficio personale del comune e dovranno essere consegnate complete della relativa documentazione entro **venerdì, il 21.08.2026 - ore 12:00**. Verranno considerate come consegnate in tempo utile soltanto le domande prevenute all’Ufficio indipendentemente dalla data di spedizione risultante dal timbro postale.

La domanda pervenuta fuori termine, per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore non è presa in considerazione ed il/la candidato/a è escluso/a dal concor-so.

Per un’eventuale presentazione della domanda di ammissione tramite PEC (Posta Elettronica Certificata) deve essere usato esclusivamente il seguente indirizzo:

gsies.valledicasies@legalmail.it

Alla domanda è da allegare il certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici previsto dall’art. 18 del decreto del presidente della Repubblica 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni con data di emissione non anteriore a sei mesi – in busta chiusa – emesso presso il Tribunale di Bolzano, Piazza Tribunale 1 a Bolzano (ulteriori informazioni: www.tribunale.bolzano.it).

GEMEINDE GSIES
AUTONOME PROVINZ BOZEN

St. Martin 10b
39030 Gsies (BZ)
MwSt.-Nr.: 01235170212
Steuer-Nr.: 81006360218

COMUNE VALLE DI CASIES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

San Martino 10b
39030 Valle di Casies (BZ)
Part.IVA: 01235170212
Cod.fisc.: 81006360218

Die Prüfung findet im Büro der Gemeindesekretärin am **Mittwoch, den 09.09.2026 ab 09.00 Uhr** in alphabetischer Reihenfolge, zu Fragen der Allgemeinbildung und zu nachfolgendem Prüfungsprogramm statt.

Prüfungsprogramm:

- Grundzüge des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2/2018). (nur Titel II - Politische Organe der Gemeinde, Art. 42-66)
- Fachspezifische Fragen über Reinigung und korrekte Anwendung von Reinigungsmitteln mit praktischer Anwendung
- Sicherheit am Arbeitsplatz
- Verhaltenskodex

Mit der Teilnahme am Wettbewerb erklärt sich jede/r Bewerber/in ausdrücklich damit einverstanden, dass seine/ihre persönlichen Daten von der Verwaltung verwendet und von anderen Bewerber/innen eingesehen werden können.

Nähere Informationen erteilt das Personalamt der Gemeinde, Tel. 0474 978783.

Gsies, am *es gilt das Datum der digitalen Unterschrift*

L'esame si svolgerà presso l'ufficio del segretario comunale nella giornata di **mercoledì**, **09.09.2026** a partire dalle **ore 09.00,** in ordine alfabetico su domande di cultura generale ed in riferimento al sottoelencato programma.

Programma degli esami:

- Lineamenti del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2/2018). (solo Titolo II - Organi di governo del comune artt. 42-66)
- domande specifiche in materia di pulizia e uso corretto del materiale per la pulizia con applicazioni pratiche
- sicurezza sul lavoro
- Codice di comportamento

La partecipazione al concorso comporta l'assenso esplicito del/la candidato/a all'uso dei dati personali da parte dell'Amministrazione e alla presa in visione degli stessi da parte di altri/e candidati/e.

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio personale, Tel. 0474 978783.

Valle di Casies, il *vale la data della firma digitale*

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Paul Schwingshackl
digital signiertes Dokument

GEMEINDE GSIES Prov. Bozen
COMUNE VALLE DI CASIES Prov. Bolzano